

UNIVERSITA' DI PARMA
Servizio Prevenzione e Protezione

EDIFICIO EX-NEFROLOGIA

Via Gramsci, 14 - Parma



NORME DI COMPORTAMENTO PER GLI STUDENTI IN
CASO DI EMERGENZA

DIRECTIONS FOR STUDENTS IN CASE OF EMERGENCY

QUANDO UNO STUDENTE NOTA UNA SITUAZIONE DI EMERGENZA DEVE:

- Avvisare immediatamente il personale dell'Università in servizio;
- NON DEVE intervenire per cercare di far cessare la causa dell'emergenza;
- allontanarsi dal luogo dell'emergenza ed attendere ulteriori comunicazioni.

A STUDENT WHO NOTICES AN EMERGENCY SITUATION MUST :

- **Immediately** inform a University staff in service;
- DO NOT ATTEMPT to stop the cause of the emergency;
- Leave the site of the emergency and wait for further communications.

IN CASO DI EVACUAZIONE (MESSAGGIO VOCALE) LO STUDENTE DEVE:

- abbandonare i locali seguendo le indicazioni del personale addetto, seguendo la segnaletica di emergenza
- aiutare eventuali persone in difficoltà lungo il tragitto;
- utilizzare le scale;
- raggiungere il punto di raccolta esterno all'edificio;
- rientrare all'interno dell'edificio solo a seguito di una comunicazione da parte del personale dell'Università.

IN CASE OF EVACUATION (VOCAL MESSAGE) THE STUDENT MUST:

- leave the place following the instructions of a staff member and follow the emergency evacuation signals;
- try to help anyone in trouble along the way ;
- use the stairs;
- reach the meeting point outside the building;
- return into the building only after the communication of the all-clear communication from the University staff.

IMPORTANTE

Nei corridoi interni alle strutture sono presenti planimetrie indicanti i percorsi di esodo con la via di fuga più vicina a voi.

ATTENTION

The maps of the building along the corridors show the quickest and shortest emergency exit way.

UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI PARMA
EDIFICIO EX-NEFROLOGIA
Via Gioveco, 16 - Parma

NORME DI COMPORTAMENTO
EMERGENZA INCENDIO
Le persone presenti nell'edificio in caso di emergenza incendio

- interrompono le attività in corso;
- avvisano immediatamente il personale della struttura;
- prendono tutti i propri effetti personali ed abbandonano il locale in emergenza;
- aiutano le persone in difficoltà chiedendo l'aiuto degli altri presenti;
- attendono comunicazioni da parte del Responsabile della struttura.

EMERGENZA TERREMOTO
In caso di terremoto le persone presenti

- durante la scossa non abbandonano i locali;
- si allontanano da finestre, vetrate, scaffali e altri oggetti che potrebbero cadere cercando riparo in prossimità di strutture portanti ovvero sotto banchi e tavoli;
- al termine della scossa abbandonano l'edificio, portandosi tutti gli effetti personali, seguendo le vie di fuga;
- aiutano le persone in difficoltà ad abbandonare i locali chiedendo l'aiuto delle altre persone presenti;
- rispondono l'attività solo dopo la comunicazione del Coordinatore per l'emergenza.

SEGNALE DI EVACUAZIONE
(MESSAGGI VISUALI)
In caso di ordine di evacuazione le persone presenti

- interrompono le attività in corso;
- prendono tutti i propri effetti personali ed abbandonano l'edificio seguendo le vie di fuga e le indicazioni degli Addetti antincendio;
- aiutano le persone in difficoltà chiedendo l'aiuto degli altri presenti;
- rispondono l'attività solo dopo la comunicazione del Coordinatore per l'emergenza.

DOCENTI IN AULA e/o LABORATORIO
Al segnale di evacuazione (MESSAGGI VOICALI)

- Coordinano l'uscita degli studenti dall'aula e/o laboratorio e si accertano, uscendo per ultimi, che tutti abbiano abbandonato il locale e che eventuali persone in difficoltà siano assistite da uno o più persone.

AREA AZIENDA OSPEDALIERA UNIVERSITARIA

Plano Rialzato
LEGENDA

	VOI SIETE QUI		estintore
	PUNTO DI RACCOLTA		manichetta
	uscita di emergenza		pulsante allarme antincendio
	percorso di esodo		centralina rilevazione fumo
	cassetta primo soccorso		pulsante sgancio UTA 3° piano
	defibrillatore semi-automatico		quadro elettrico di zona

Servizio Prevenzione e Protezione